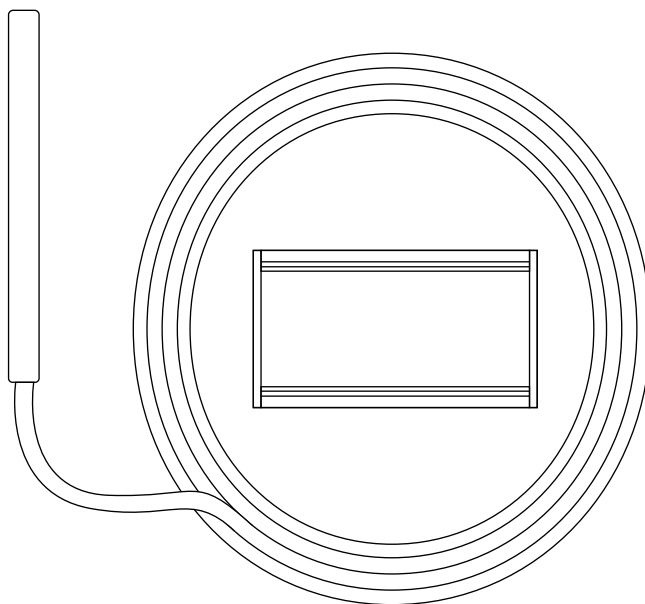


Gebruikershandleiding

TP LAN

Temperatuursensor



Scan de QR-code of voer de volgende URL in om de nieuwste versie te krijgen:
<https://docs.mobatime.cloud/TP-LAN>

Regelgeving en certificering

Het apparaat voldoet aan de vereisten van de volgende normen:

Elektrische veiligheid :	EN 62368-1 ED.2
EMC :	EN 55032 ED.2; EN 55035; EN 50121-4 ED.4

Dit product is ontwikkeld en geproduceerd met inachtneming van de volgende EU-richtlijnen:

EMC :	Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU
LVD :	Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU
RED :	Richtlijn radioapparatuur 2014/53/EU
RoHS II :	Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen richtlijn 2011/65/EU
WEEE :	Richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur 2012/19/EU
REACH :	Richtlijn chemische stoffen ES 1907/2006

Zie Conformiteit voor de conformiteitsverklaring van dit specifieke product. Dit product kan op verzoek een CB-testcertificaat leveren.



Belangrijke opmerkingen

1. Lees en volg de veiligheidsinformatie in dit document voordat u het product gebruikt. We kunnen niet garanderen dat er geen ongelukken of schade zullen gebeuren door onjuist gebruik van dit product. Gebruik dit product voorzichtig en op eigen risico.
2. Wij zijn niet aansprakelijk voor directe of indirecte schade veroorzaakt door het gebruik van dit document of het genoemde product.
3. Dit product moet worden aangesloten en geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektricien die bekend is met de relevante voorschriften (bijv. VDE).
4. De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. De meest recente versie van dit document kunt u downloaden op <https://docs.mobatime.cloud/TP-LAN/user-manual/pdf>.
5. Deze gebruikershandleiding is met de grootste zorg samengesteld om alle details uit te leggen voor een veilige en stabiele werking van dit product. Mocht u desondanks vragen of fouten hebben, neem dan gerust contact op met de klantenservice.
6. De getoonde afbeeldingen dienen ter illustratie en kunnen afwijken van het uiteindelijke product.
7. Geen enkel deel van dit document of het genoemde product mag worden gereproduceerd in welke vorm of op welke wijze dan ook of worden gebruikt voor het maken van afgeleide producten zoals vertaling, transformatie of aanpassing zonder toestemming van ELEKON, s.r.o., Brněnská 364/17, Vyškov 682 01 / TSJECHIĚ.
8. Copyright © 2026 ELEKON, s.r.o., Brněnská 364/17, Vyškov 682 01 / TSJECHIĚ. Alle rechten voorbehouden.

Inhoudsopgave

1.	Veiligheid	5
1.1.	Instructies en symbolen	5
1.2.	Algemeen	5
1.3.	Installatie	6
1.4.	Operatie	6
1.5.	Onderhoud en reiniging	7
1.6.	Verwijderen	7
1.7.	Garantie	7
2.	Inleiding	8
3.	Technische gegevens	9
3.1.	Basisgegevens	9
3.2.	Standaard netwerkparameters	9
4.	Sensorinstellingen	10
4.1.	IP-adres wijzigen	10
4.2.	Reset	10
4.2.1.	TP LAN met gat onder ethernetconnector	10
4.2.2.	TP LAN met gat onder ethernetconnector	10
4.2.3.	TP LAN PoE	10
5.	Instellingen digitale klok	11
5.1.	Generatie 4 digitale klok	11
5.1.1.	IP-adres van sensor instellen op klokken	11
5.1.2.	Temperatuurcorrectie instellen	11
5.2.	Generatie 3 digitale klok	12
5.2.1.	IP-adres van sensor instellen op klokken	12
5.2.2.	Temperatuurcorrectie instellen	12

1 Veiligheid



Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig en volg alle instructies op. Dit garandeert een veilige en betrouwbare werking van dit apparaat.

1.1. Instructies en symbolen

In dit document worden de volgende symbolen en hun betekenis gebruikt:



Een opmerking of belangrijke informatie.



Antwoord op een mogelijke vraag. Contactgegevens.



Uit de buurt houden van kinderen en mensen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten.



Er moet actie worden ondernomen.



Sluit het apparaat aan op aarde.



Meer informatie is te vinden in de handleiding.



Haal de stekker uit het stopcontact voordat u iets doet.



Een voorbeeld of een hint.



Aanvullende referenties of informatie.



Let op voor elektrische schokken.



Het oppervlak kan heet zijn.



Item is brandbaar.



Een waarschuwing, wees voorzichtig.



Recyclebare materialen.



Niet in de prullenbak gooien.

1.2. Algemeen



Om veiligheids- en licentieredenen zijn ongeoorloofde wijzigingen en/of aanpassingen aan het product verboden. Onderhoud, aanpassingen of reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door de fabriek (houder van het auteursrecht).



Dit product is geen speelgoed; het hoort niet in de handen van kinderen. Monteer of plaats het product zo dat kinderen er niet bij kunnen. Kinderen kunnen proberen voorwerpen in het product te steken. Het product zal niet alleen beschadigd raken, maar er bestaat ook kans op letsel en levensgevaar door elektrische schokken.



Open nooit de behuizing van dit product, want dit kan levensgevaarlijke elektrische schokken of zelfs brand veroorzaken.

Houd verpakkingen zoals plastic folie uit de buurt van kinderen. Bij verkeerd gebruik bestaat het risico op verstikking.



Wees voorzichtig met het product, stoten, slagen of zelfs vallen van geringe hoogte kan het beschadigen.



In industriële installaties moeten de ongevalpreventievoorschriften van de brancheverenigingen voor elektrische systemen en apparatuur worden nageleefd.

Gebruik het product niet als het beschadigd is. Er kan van worden uitgegaan dat veilig gebruik niet langer mogelijk is als:

- Het product heeft zichtbare schade.
- Het product werkt niet goed (dikke rook of brandlucht, hoorbaar knetterend geluid, verkleuring van het product of de omgeving).
- Het product werd opgeslagen onder ongunstige omstandigheden.
- Zware omstandigheden tijdens transport.



Verkeerd gebruik van dit product dat op netspanning werkt, kan levensgevaarlijke elektrische schokken veroorzaken!



Het onderling verbinden of combineren van apparatuur met een CE-label leidt niet noodzakelijkerwijs tot een systeem dat voldoet aan de veiligheidsvoorschriften. Integrators moeten opnieuw beoordelen of het nieuwe product voldoet aan de lokaal geldende richtlijnen. Zie het hoofdstuk Conformiteit voor meer informatie over certificeringen van dit product.

1.3. Installatie

Dit product moet worden aangesloten en geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektricien die bekend is met de relevante voorschriften (bijv. VDE).



Sluit het product nooit aan op de spanning/voeding onmiddellijk nadat het van een koude naar een warme omgeving werd gebracht (bv. tijdens/na transport/uitpakken). Het gecondenseerde water kan het product beschadigen of een elektrische schok veroorzaken.



Laat het product op omgevingstemperatuur komen. Wacht tot de condens verdampt is, dit kan enkele uren duren. Pas dan kan het product worden aangesloten op de voeding en in gebruik worden genomen.

1.4. Operatie

Gebruik het product in de gespecificeerde omgeving. Gebruik buiten de specificaties kan het product beschadigen en/of de werking stopzetten.

Het product mag niet worden blootgesteld aan extreme temperaturen, direct zonlicht of sterke trillingen. Bescherm het product tegen vocht, stof en vuil.



Gebruik in omgevingen met veel stof, brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen is niet toegestaan. Dit kan explosie of brand veroorzaken.

- Overbelast het product niet. Let op de ingangs-/uitgangsspanning en -stromen en uitgangsvermogens die op het product worden aangegeven.
- Afhankelijk van de ingangsstroom en ingangsspanningen moeten geschikte aansluitkabels met de juiste kabeldiameter worden gebruikt. Gebruik alleen de stekkers en connectors die in de originele verpakking bij het product worden geleverd.

1.5. Onderhoud en reiniging

- Raak het product en/of het aansluitsnoer niet aan als het beschadigd is: er bestaat levensgevaar door elektrische schokken! Schakel eerst de stroomtoevoer naar alle polen van het product uit. Controleer de afwezigheid van spanning met een geschikte meter.
- Voor de eindgebruiker is het product onderhoudsvrij. Laat onderhoud over aan een expert. Reparaties mogen alleen door de fabrikant zelf worden uitgevoerd (houder van het auteursrecht).
- Voor uitwendige reiniging kan een schone, zachte, droge doek worden gebruikt. Stof kan gemakkelijk worden verwijderd met een schone, zachte borstel en een stofzuiger.

1.6. Verwijderen



Gooi dit apparaat aan het einde van de levenscyclus niet weg met het gewone huisvuil. Breng het terug naar de leverancier die het op de juiste manier zal afvoeren.



De gebruiker is wettelijk verplicht onbruikbare batterijen in te leveren. **Het weggooien van gebruikte batterijen via het huishoudelijk afval is verboden!** Batterijen die gevaarlijke stoffen bevatten, zijn gelabeld met een afbeelding van een doorgekruiste prullenbak. Het symbool betekent dat dit product niet via het huisvuil mag worden weggegooid.

Onbruikbare batterijen kunnen gratis worden ingeleverd bij de daarvoor bestemde inzamelpunten van uw afvalverwerkingsbedrijf of bij winkels die batterijen verkopen. Door dit te doen, voldoet u aan uw wettelijke verantwoordelijkheden en helpt u het milieu te beschermen.



Dit product is verpakt en opgevuld met de juiste materialen om het te beschermen tijdens transport. Verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled en moet milieuvriendelijk worden weggegooid.

1.7. Garantie

Het apparaat is bedoeld voor een normale bedrijfsomgeving volgens de bijbehorende norm.

De volgende omstandigheden zijn uitgesloten van de garantie:

- Ongepaste behandeling of interventies.
- Chemische invloeden.
- Mechanische defecten.
- Externe milieu-invloeden (natuurrampen, enz.)



Reparaties tijdens en na de garantieperiode worden gegarandeerd door de fabrikant.

2 Inleiding

Veelzijdige temperatuursensor ontworpen voor naadloze integratie met digitale klokken. De TP sensor wordt aangesloten via ethernet en biedt een snelle en probleemloze verbinding.

Kenmerken

- Meting van temperatuur binnen het bereik van -55 °C tot +125 °C.
- Gegevensoverdracht via TCP/IP-protocollen (10/100 Ethernet.)
- 5 VDC voeding (adapter meegeleverd) of PoE.
- Temperatuursensor in een metalen staaf, binnen beschermingsgraad IP 68, met 3 m lange kabelaansluiting (voor TP LAN PoE is de kabel afneembaar).

3 Technische gegevens

3.1. Basisgegevens

Parameter	TP LAN	TP LAN PoE
Omvang van de maatregelen Temperaturen	-55 °C tot +125 °C	
Meetnauwkeurigheid	±0,5 °C binnen het bereik van -10 °C tot +85 °C; anders ±2 °C	
Voeding	4–6 VDC (max. 230 mA)	PoE
Bedrijfstemperatuur	-40 tot +85 °C	
Beschermingsgraad - Geval	IP 30	
Beschermingsgraad - Sensor	IP 68	
Afmetingen - Elektronica	54 x 33 x 24 mm (B x H x D)	112 x 55 x 24 mm (B x H x D)
Gewicht	ca. 135 g (met kabel)	ca. 160 g (zonder sensor)
Aansluitkabel sensor	3 m, PVC-isolatie	
Afmetingen - Sensor	ø6 x 60 mm	
Aansluiting	RJ45, TBase 10/100 Ethernet, coax 3,8 x 1,3 mm, voeding (+ in het midden)	

3.2. Standaard netwerkparameters

Parameter	Waarde
IP-adres	192.168.1.254
Subnetmasker	255.255.255.0
Gateway	0.0.0.0

4 Sensorinstellingen

4.1. IP-adres wijzigen

Het IP-adres wordt gewijzigd met de software `EthernetConfigurator`.

1. Na het starten van de software worden alle temperatuursensoren gevonden die op het lokale LAN zijn aangesloten en hun IP-adressen worden in het bovenste venster weergegeven.
2. Selecteer de IP van de temperatuursensor die je wilt instellen en druk op de knop `Set Device`.
3. Bewerk onderaan het IP-adres en eventueel andere parameters.
4. Druk op de knop `Set` om de huidige instelling naar de temperatuursensor te sturen.

4.2. Reset

Gebruik de volgende procedure om het apparaat terug te zetten naar de fabrieksinstellingen:

4.2.1. TP LAN met gat onder ethernetconnector

1. Schakel de stroom uit.
2. Houd de knop in het gat onder de Ethernet-connector ingedrukt.
3. Schakel de stroom in en wacht ongeveer 10 seconden.
4. Laat de knop los.
5. Het resetproces van het apparaat is voltooid.

4.2.2. TP LAN met gat onder ethernetconnector

1. Schakel de stroom uit.
2. Open de apparaatdoos door de schroeven aan de zijkanten los te draaien.
3. Sluit de jumper in het apparaat kort en houd hem kortgesloten.
4. Schakel de stroom in en wacht ongeveer 10 seconden.
5. Koppel de jumper los en zet de doos weer in elkaar.
6. Het resetproces van het apparaat is voltooid.

4.2.3. TP LAN PoE

1. Koppel de Ethernet-kabel los.
2. Houd de resetknop ingedrukt.
3. Sluit de Ethernet-kabel aan.
4. Laat de resetknop los.
5. Het resetproces van het apparaat is voltooid.

5 Instellingen digitale klok



De digitale klok moet een eigen IP-adres hebben dat handmatig of via DHCP is ingesteld.



Meer informatie is te vinden op www.papouch.com.

5.1. Generatie 4 digitale klok

5.1.1. IP-adres van sensor instellen op klokken

1. Ga naar het hoofdmenu van de digitale klok, navigeer naar het submenu **SENI** en ga verder met invoeren.
2. Navigeer naar item **ti** en stel de waarde in op **2** of **3** (afhankelijk van je sensortype).
3. Navigeer naar **22** en stel het communicatieprotocol in. Het standaard communicatieprotocol is **Modbus**. Het is vereist om **Auto** of **Spinel** in te stellen.



Als er digitale klokken van generatie 3 communiceren met een ingestelde sensor, dan is het vereist om het **Spinel** communicatieprotocol te gebruiken. Op deze manier kunnen de G4 en G3 klokken beide communiceren met één LAN temperatuursensor.

4. Navigeer vervolgens naar item **23** en voer het item in dat leidt naar submenu **IP** waar het IP-adres van de sensor kan worden ingesteld op digitale klok.



Zie hoofdstuk IP-adres wijzigen over het bekijken en wijzigen van het IP-adres van de sensor.

Submenu **IP**

Waarde	Beschrijving	Bereik
a	1e octet IPv4-adres	0-255, cijfer voor cijfer instellen
b	2e octet IPv4-adres	0-255, cijfer voor cijfer instellen
c	3e octet IPv4-adres	0-255, cijfer voor cijfer instellen
d	4e octet IPv4-adres	0-255, cijfer voor cijfer instellen

5. Navigeer naar item **24** en stel de waarde in op **0**.
6. Verlaat het menu.
7. De digitale klok moet binnen **3 minuten** de juiste temperatuur weergeven.

5.1.2. Temperatuurcorrectie instellen

Temperatuursensoren kunnen inherente onnauwkeurigheden hebben of in de loop van de tijd afwijken. Als dit het geval is, kunt u de temperatuurcorrectie op het display instellen door deze procedure te volgen:

1. Ga naar het hoofdmenu van de digitale klok, navigeer naar het submenu **SENI** en ga verder met invoeren.
2. Navigeer naar item **ti2** en voer het item in dat leidt naar submenu **ct** waar de **-d.d** wordt weergegeven.

Submenu **c t**

Waarde	Bereik
- d.d	- = negatieve waarde d.d = waarde van correctie ingesteld cijfer voor cijfer, het bereik van elk cijfer is 0–9 Bereik: -9,9 tot 9,9 °C

3. Ga naar de bewerkingsmodus van - d.d waarde:
 - a. Het eerste cijfer knippert. Je kunt dan de negatieve (-) of positieve waarde instellen. Bevestig je keuze en ga naar de volgende waarde d .
 - b. Het tweede cijfer knippert. Je kunt dan de numerieke waarde instellen in het bereik 0–9. Bevestig je keuze en ga naar de volgende waarde . d .
 - c. Het derde cijfer knippert. Je kunt dan de decimale waarde instellen tussen 0 en 9. Bevestig je keuze om op te slaan en de bewerkingsmodus af te sluiten.



Als u meer dan 1 temperatuursensor hebt, herhaalt u deze procedure in het menu **5 E n 2** (respectievelijk in **5 E n 3** en **5 E n 4**).

5.2. Generatie 3 digitale klok

5.2.1. IP-adres van sensor instellen op klokken

1. Ga naar het hoofdmenu van de digitale klok en navigeer naar **r 5. _ _** (versie).
2. Houd de knoppen **PB1** en **PB2** of de knop **DISP** op de afstandsbediening ingedrukt en ga naar het servicemenu.
3. Navigeer naar item **c 5**, voer het item in en stel de waarde in op **3**.
4. Ga verder naar **c 5: 3** om 4 octecten van het IP-adres van de temperatuursensor in te stellen.
5. Als u twee temperatuursensoren hebt, voer dan het item **c 5: 4** in en herhaal de vorige stap.
6. Verlaat het servicemenu.
7. De digitale klok moet binnen **3 minuten** de juiste temperatuur weergeven.

5.2.2. Temperatuurcorrectie instellen

Temperatuursensoren kunnen inherente onnauwkeurigheden hebben of in de loop van de tijd afwijken. Als dit het geval is, kunt u de temperatuurcorrectie op het display instellen door deze procedure te volgen:

1. Ga naar het hoofdmenu van de digitale klok, navigeer naar het submenu **P 1 2** en ga verder met invoeren.
2. De **c 1: 0** wordt weergegeven, de ingestelde correctie knippert. Verander het knipperende item in de gewenste waarde in het bereik van -9 tot +9 (°C of °F).
3. Als je een tweede temperatuursensor hebt, ga dan naar **c 2: 0** en herhaal de vorige stap.
4. Sla de waarden op en keer terug naar het hoofdmenu door op **PB1L** of **OK** op de afstandsbediening te drukken.



Headquarters/Production
Sales Worldwide
Sales Switzerland

Tel. +41 34 432 46 46 | Fax +41 34 432 46 99
moserbaer@mobatime.com | www.mobatime.com

MOBATIME AG | Stettbachstrasse 5 | CH-8600 Dübendorf
Tel. +41 44 802 75 75 | Fax +41 44 802 75 65
info-d@mobatime.ch | www.mobatime.ch

MOBATIME SA | En Budron H 20 | CH-1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél. +41 21 654 33 50 | Fax +41 21 654 33 69
info-f@mobatime.ch | www.mobatime.ch

Sales Germany/Austria

BÜRK MOBATIME GmbH
Postfach 3760 | D-78026 VS-Schwenningen
Steinkirchring 46 | D-78056 VS-Schwenningen
Tel. +49 7720 / 85 35 - 0 | Fax +49 7720 / 85 35 - 11
buerk@buerk-mobatime.de | www.buerk-mobatime.de